



0000550225D

Rev. n. 00 - 12/2010 - Acanto comunicazione - Olympia - Digital Print



SCM GROUP spa - SCM - Via Casale, 450 - 47826 Villa Verucchio (RN) - Italy
Tel. +39/0541/674111 - Fax +39/0541/674274 - www.scmgroup.com - scm@scmgroup.com



OLIMPIC K 800

Chapadora automática



OUR TECHNOLOGY BEHIND YOUR IDEAS

olimpic k 800

Chapadora automática



CANTEADO 4 LADOS

PROYECTO 3D

PROGRAMACIÓN

CORTE

CANTEADO

TALADRADO-FRESADO DE 3 EJES

CALIBRADO/LIJADO

ENSAMBLADO

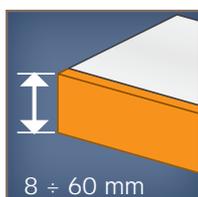


olimpic k 800

CHAPADORA AUTOMÁTICA
Para un uso continuo y prestaciones importantes



K 800 T-ERL





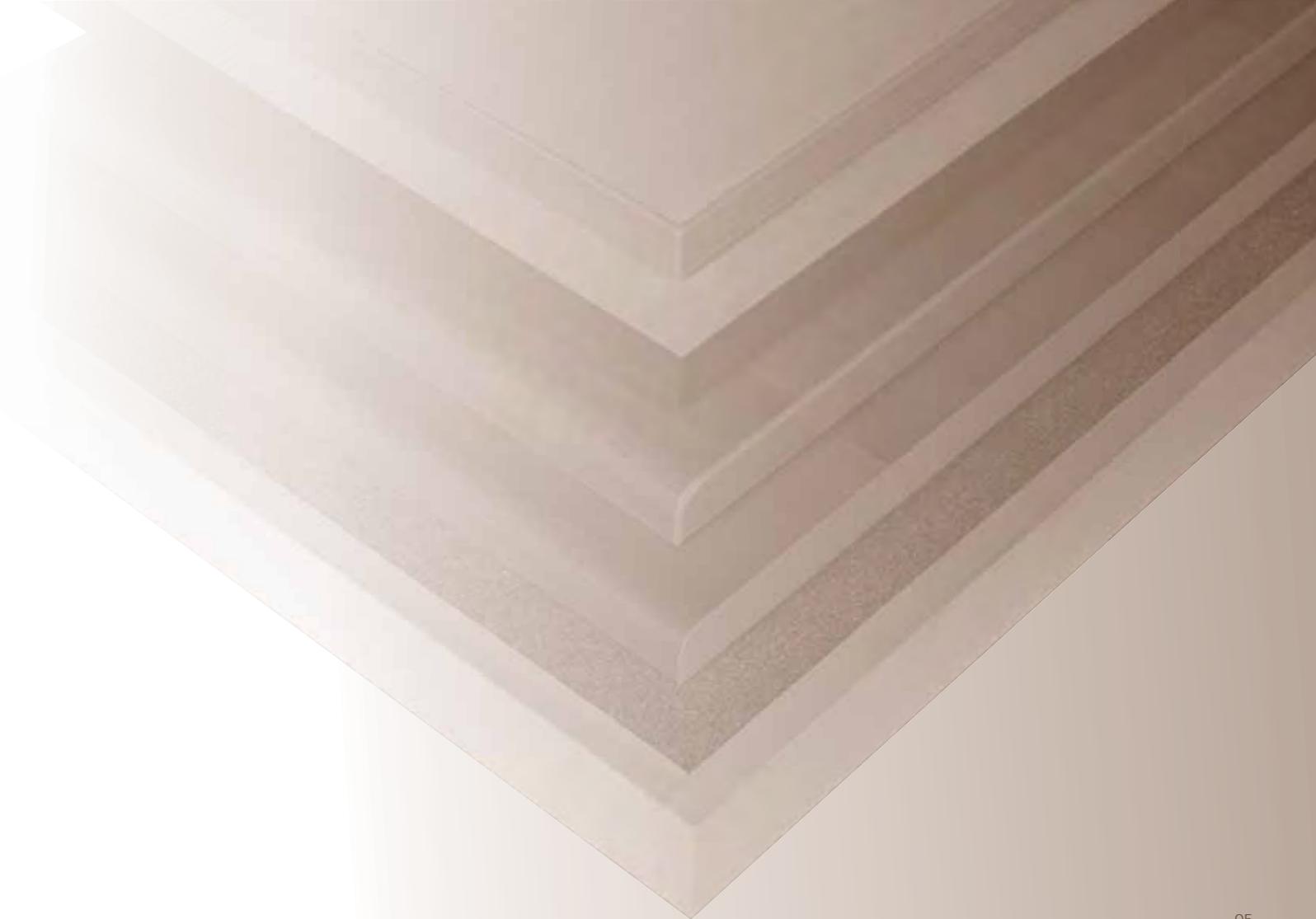
Soluciones
para trabajos
de calidad



Fiable para
una elevada
producción



Integrable
en celda
NetLine





Soluciones
para trabajos
de calidad

TECNOLOGÍA PARA UN ÓPTIMO CANTEADO



LECTOR CÓDIGO DE BARRAS (OPC)

- ▶ Ningún error con la llamada automática del programa



CONTROL ORION 110
(equipado de serie en toda la gama)

- ▶ Esencial e intuitivo para un uso de la máquina sin errores
- ▶ Posibilidad de memorizar 60 programas de trabajo
- ▶ Pantalla con grandes letras para una lectura fácil



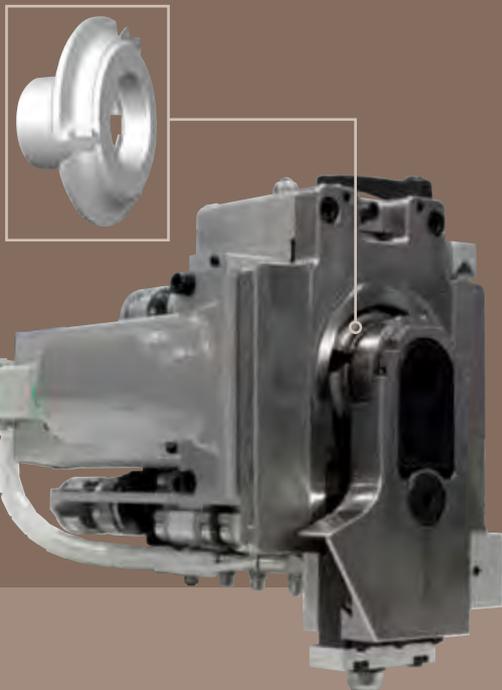
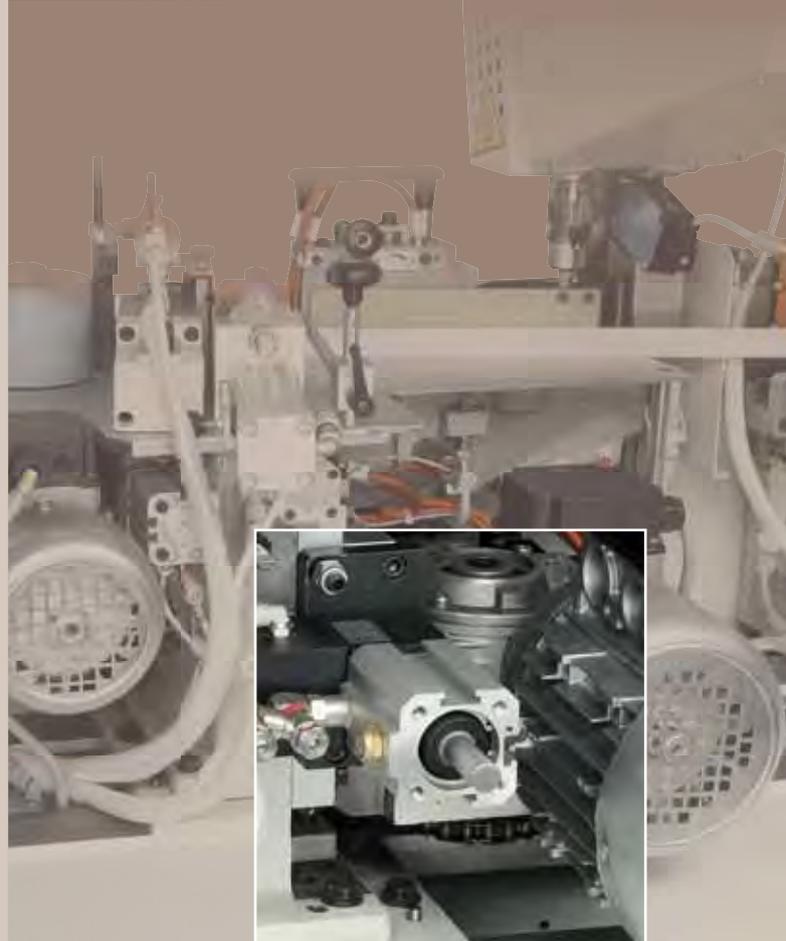
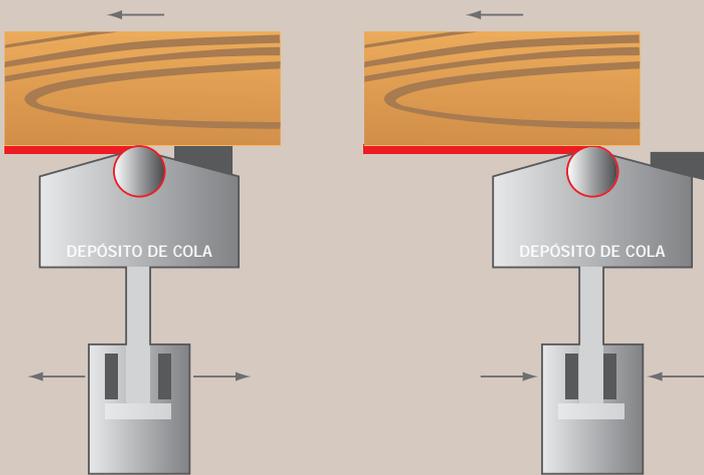
CONTROL STARTOUCH (OPC)

- ▶ Intuitivo y simple de utilizar por su gráfico personalizado y la modalidad touch
- ▶ Pantalla de gran tamaño (12")
- ▶ Sencilla en la elección de los trabajos
- ▶ "TELESOLVE" (opc) para diagnóstico y actualizaciones on-line



KIT "iGLUE" (OPC)

- ▶ **Óptimo acabado incluso con tableros delicados.** El bloqueo de copiado del depósito de cola en el último trecho de aplicación cola, evita al rodillo de entrar en contacto con el tablero
- ▶ Exclusión automática del depósito de cola cuando se para el avance cadena, o el grupo no es seleccionado



◀ ASPIRACIÓN "ED-SYSTEM"

- ▶ **Tableros limpios gracias a una óptima aspiración de la viruta** con la función "ED-SYSTEM" y la particular herramienta que conduce la viruta

▶ SUSTITUCIÓN DEPÓSITO DE COLA

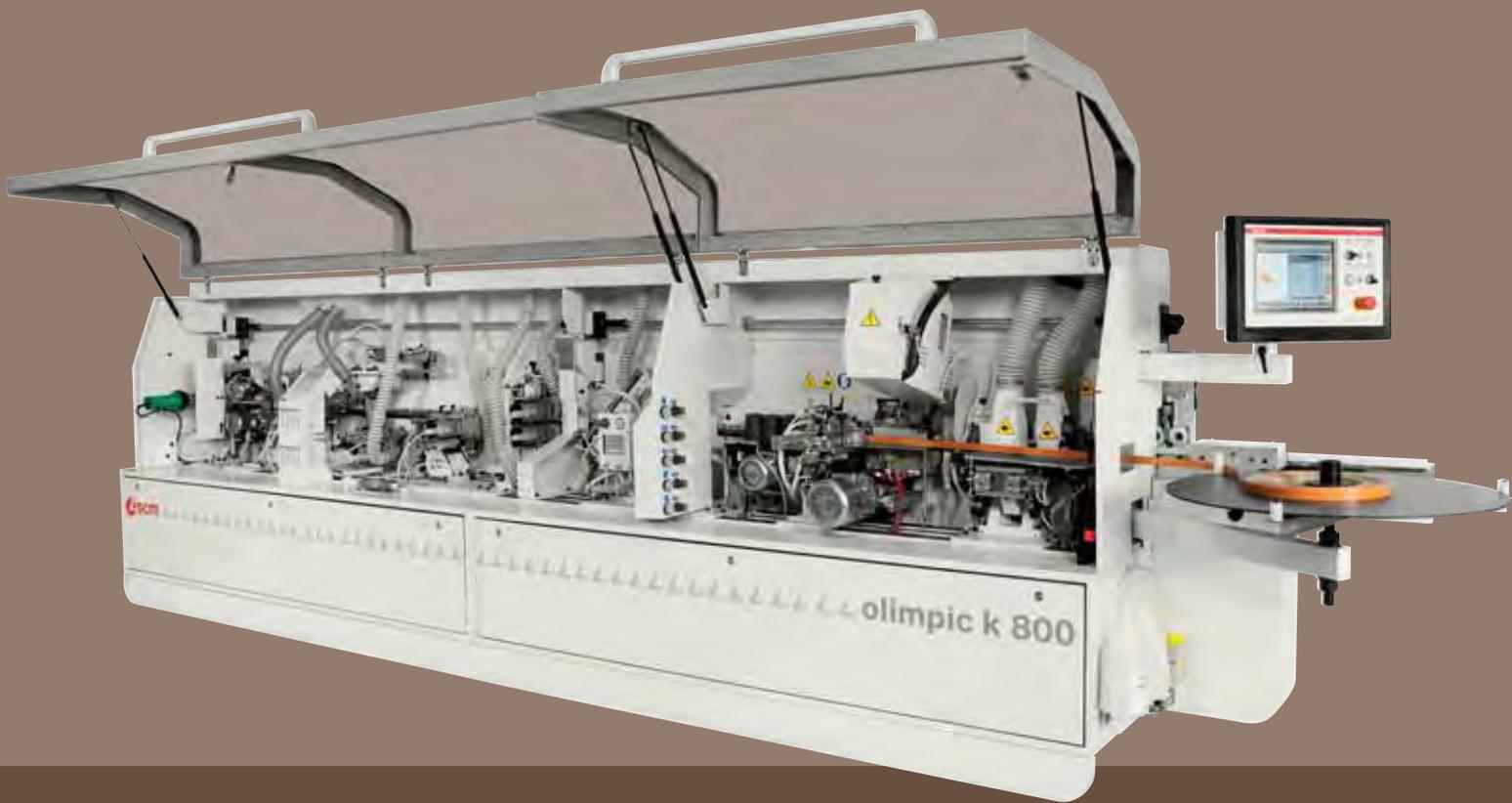
- ▶ **Rápido cambio del tipo y color de cola utilizado**
- ▶ El sistema de desenganche rápido "Fastlock" permite la sustitución del depósito de cola, mientras el "doble sistema de termostatación" gestiona 2 diferentes temperaturas de fusión para trabajar con cola EVA o cola Poliuretánica (opcionales)





Fiable para una elevada producción

TODO LO QUE SE ESPERA DE UNA CHAPADORA... Y AÚN MÁS



DISTANCIADOR TABLEROS (OPC)

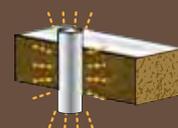
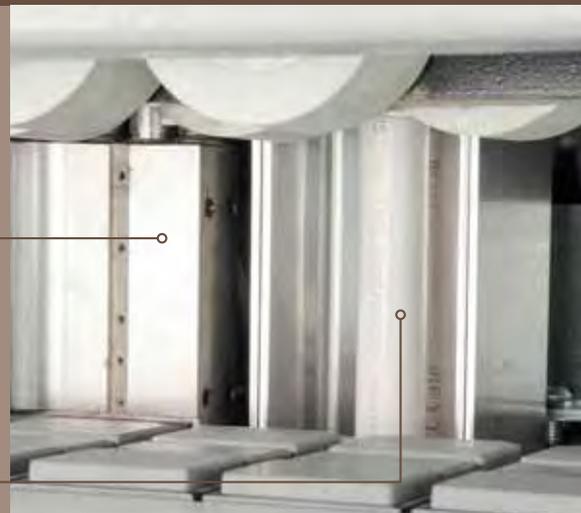
- ▶ Introducción de los tableros siempre a la correcta distancia
- ▶ La distancia entre los tableros es automáticamente optimizada en función de los grupos operadores seleccionados

▶ SOPLADOR PARA LA LIMPIEZA DEL TABLERO

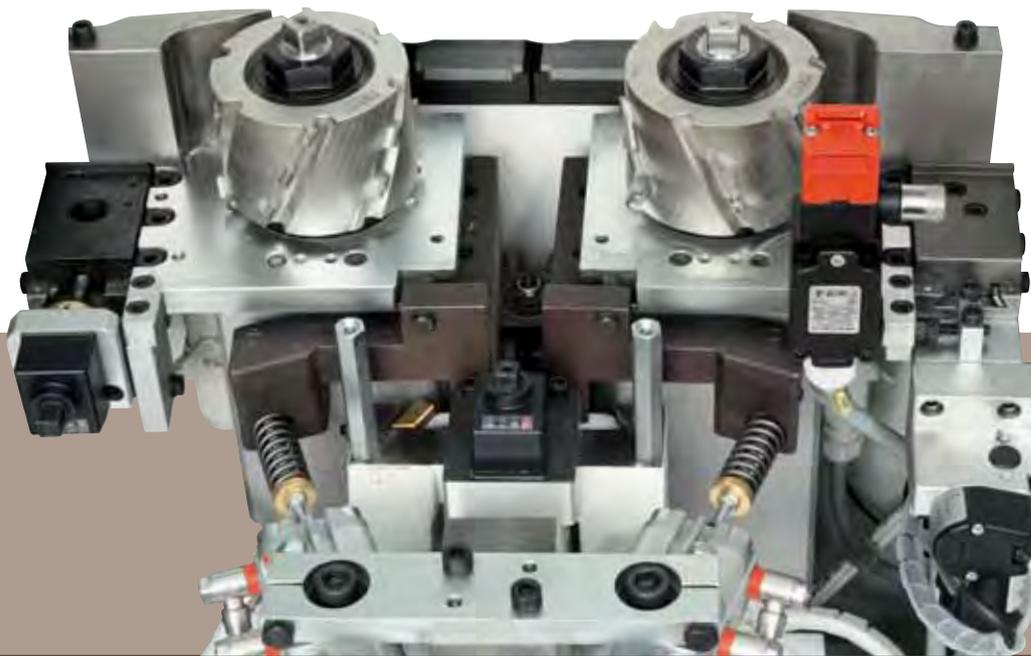
- ▶ Óptima adhesión de la cola con la limpieza de la superficie rectificada

▶ LÁMPARA CERÁMICA DE INFRARROJOS (OPC)

- ▶ Mejor adhesión de la cola con el calentamiento de la superficie a encolar



Lámpara cerámica de infrarrojos



▶ **DISPOSITIVO "EASY SIZE PLUS" (OPC)**

- ▶ Permite regular en pocos segundos el desbaste del grupo rectificador con los ejes motorizados presentes en la guía en entrada y copia rectificador



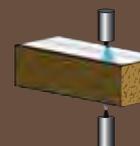
Grupo rectificador RT-E

▶ **GRUPO RECTIFICADOR RT/E**

- ▶ Permite la realización de una superficie óptima para el encolado del canto
- ▶ Aspiración de las virutas de alta eficacia con el sistema ED-SYSTEM
- ▶ Rebaje constante para toda la longitud del tablero con el kit copiadores (opc)

▶ **GRUPO ANTIADHERENTE AAR (OPC)**

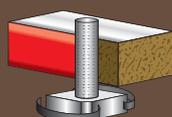
- ▶ Asegura la calidad del acabado evitando que la cola se junte a la superficie inferior y superior del tablero



Grupo antiadherente AAR

▶ **GRUPO ENCOLADOR VC 800**

- ▶ Es posible cantear material en tiras con espesor hasta 12 mm y material en rollos 3 mm
- ▶ Alto consumo de cola con el grupo prefusor (opc) que alimenta automáticamente el depósito con cola fundida
- ▶ Óptimo encolado del canto en madera maciza con el depósito cola VC 1000 que permite la rotación contraria del rodillo cola (opc. Kit 12 mm)



Grupo encolador VC 800



Fiable para una elevada producción

TODO LO QUE SE ESPERA DE UNA CHAPADORA... Y AÚN MÁS



◀ GRUPO RETESTADOR K/SEL

- ▶ Óptimo acabado de corte gracias al deslizamiento de los motores sobre dos guías independientes
- ▶ Rápida puesta a punto entre corte recto e inclinado con la inclinación automática e independiente de los motores (opc)
- ▶ Desplazamiento horizontal del grupo para dejar del canto en exceso que asegura un óptimo acabado del grupo Round (opc)

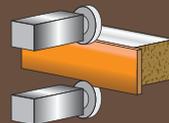


▶ GRUPO REFILADOR SOBREPUESTO RS/K

- ▶ Para el refilado del canto en madera maciza o el desbaste del canto en exceso para favorecer el sucesivo espigado
- ▶ Aspiración de las virutas de alta eficacia con el sistema ED-SYSTEM



Grupo retestador K/SEL



Grupo refilador RS/K



COPIADORES NESTING (OPC)

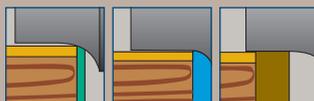
- ▶ Acabado de tableros que proceden desde proceso nesting, mediante correspondientes copiadores a instalar en el grupo superior de los refiladores y rascador

▶ GRUPO REFILADOR RI/800

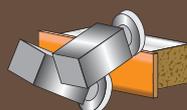
- ▶ Óptimo acabado con los copiadores giratorios frontales y verticales
- ▶ Cambio rápido de trabajos entre cantos finos, cantos con radio y madera maciza con el kit a 2 y 3 posiciones neumáticas (opc)
- ▶ Cambio del espesor de canto sin ninguna intervención del operario, gracias a los ejes motorizados presentes sobre los copiadores frontales (opc)
- ▶ Aspiración de las virutas de alta eficacia con campanas ED-SYSTEM



KIT 2 POSICIONES



KIT 3 POSICIONES

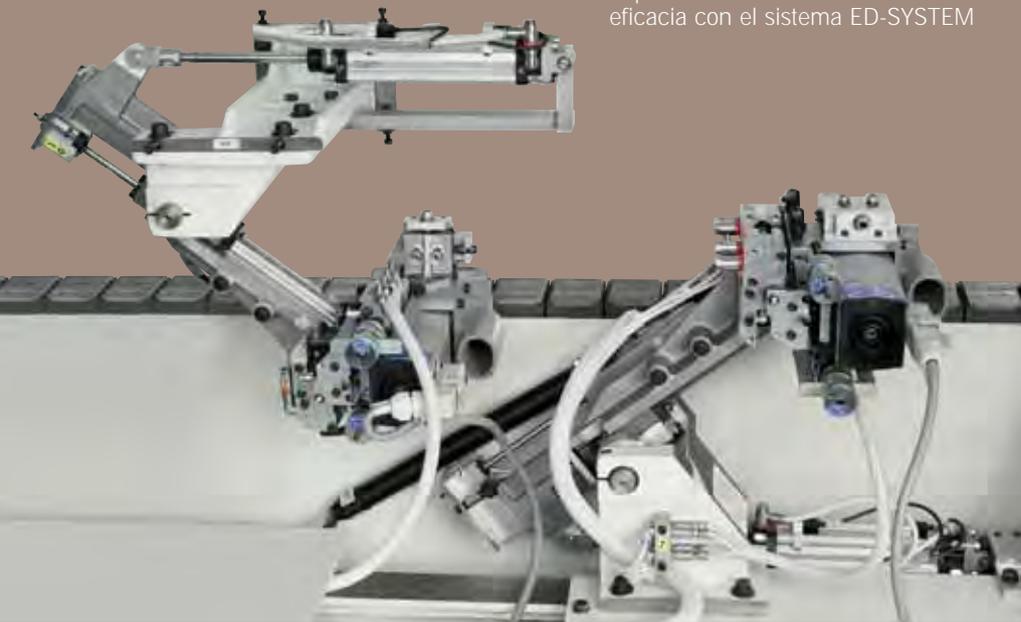


Grupo refilador RI/800



GRUPO ROUND 2 MOTORES

- ▶ Redondeador y refilado perfecto del canto para tableros rectos, inclinados y postformados
- ▶ Redondeador de los ángulos incluso a la velocidad cadena de 16 m/min
- ▶ Aspiración de las virutas de alta eficacia con el sistema ED-SYSTEM



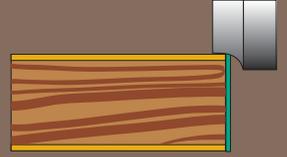
3 mm



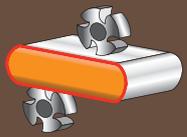
0,8 mm



0,6 mm



0,4 mm

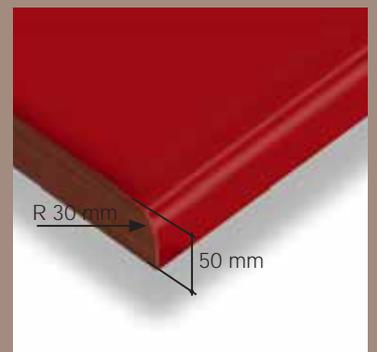
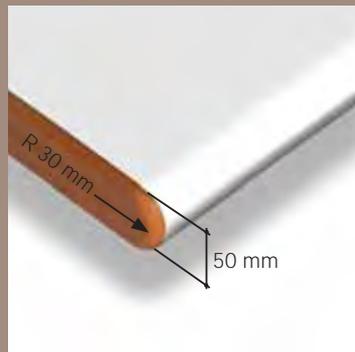
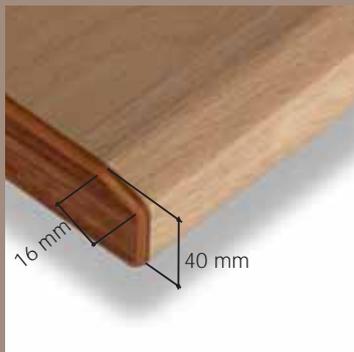
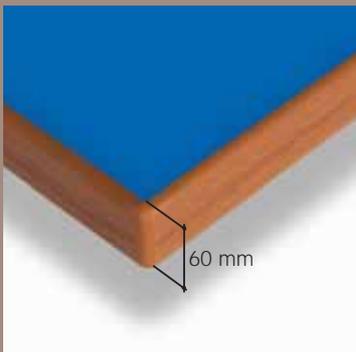


Grupo round 2 motores

Kit "4 EDGE" (OPC)

- ▶ Posicionamiento automático del grupo para el trabajo de 3 cantos finos y 1 con radio

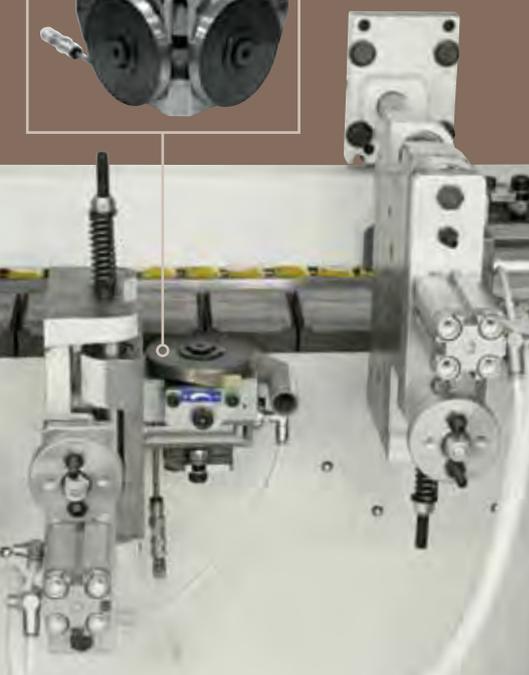
EJEMPLOS DE TRABAJOS REALIZADOS CON GRUPO ROUND 2 MOTORES





Fiable para
una elevada
producción

TODO LO QUE SE ESPERA DE UNA CHAPADORA... Y AÚN MÁS

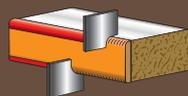


GRUPO RASCADOR RAS/1000 (OPC)

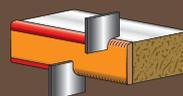
- ▶ Rápido y sencillo cambio del radio de trabajo gracias a la sustitución del cabezal portaherramienta completo de copiadores giratorios
- ▶ Para el acabado del canto con radio en PVC/ABS
- ▶ Grupo completo de aspiración y cajón recoge-virutas

GRUPO RASCADOR RAS/S 2P (OPC)

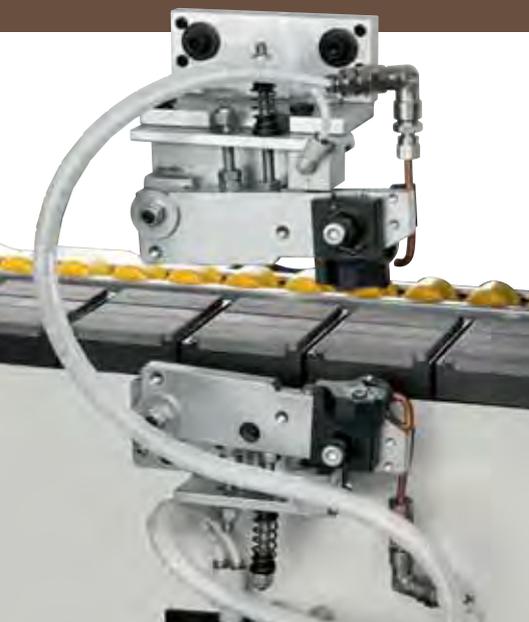
- ▶ Cambio automático del radio de trabajo mediante la doble posición neumática de la herramienta
- ▶ Para el acabado del canto con radio en PVC/ABS
- ▶ Grupo completo de aspiración de gran tamaño y cajón recoge-virutas



Grupo
rascador RAS/1000



Grupo
rascador RAS/S 2P

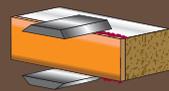


GRUPO RASCACOLA RCL (OPC)

- ▶ Elimina cualquier excedencia de cola sobre las superficies del tablero
- ▶ Óptimo para el empleo con tableros soft y postformados gracias a la intervención independiente de dos herramientas

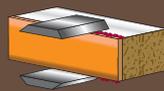
GRUPO RASCACOLA RCA/2C (OPC)

- ▶ Elimina cualquier excedencia de cola sobre las superficies del tablero
- ▶ Óptimo acabado del tablero incluso a la extremidad gracias a la presencia del doble copiadore giratorio



Grupo
rascacola RCL

Grupo
rascacola RCA/2C





◀ GRUPO TUPÍ K-100

- ▶ Ejecuta ranuras pasajeras o temporizadas en los lados inferiores y frontales del tablero
- ▶ Grupo completo de copiadores frontales y campana de aspiración

▶ TRANSPORTE TABLEROS

- ▶ Mayor linealidad de avance y sujeción del tablero con la cadena de gran tamaño (1-1/4")
- ▶ Con la velocidad de los tableros de 16 m/min, se incluye la lubricación automática de los patines (opc)



Grupo tupí K-100



◀ GRUPO CEPILLOS SPN (OPC)

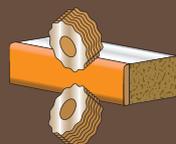
- ▶ Permite la limpieza y el abrillantado de los tableros
- ▶ Regulación sencilla con los pomos equipados en el grupo

DISPOSITIVO NEBULIZADOR PARA EL ACABADO DEL CANTO (OPC)

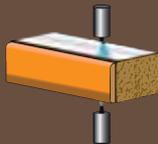
- ▶ Mejora la limpieza del tablero y el abrillantado del canto en PVC/ABS

▶ GRUPO PHON PARA CANTOS EN PVC/ABS (OPC)

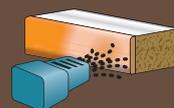
- ▶ Restablece el color en los cantos en PVC/ABS



Grupo cepillos SPN

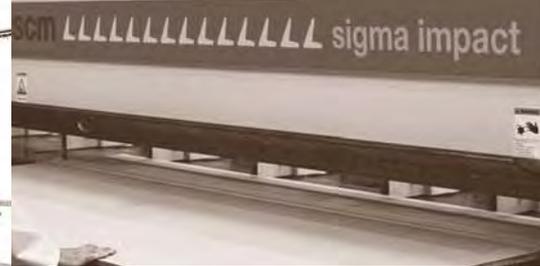


Dispositivo nebulizador



Grupo phon

NETLINE



PREPARACIÓN

MUEBLES

PROYECTO 3D

- ▶ **xcab** — Proyección 3D de una secuencia de módulos_Definición de la lista de los elementos (Etiquetas) a optimizar_Generación de los programas para taladrado fresado_Extremada simplicidad de uso
- ▶ **giotto** — Proyección 3D de un ambiente (incluida la inclinación para la buhardilla)_Foto-realismo_Exportación directa de la lista de los elementos a optimizar/seccionar_Generación de los programas para taladrado fresado y gestión de herrajes_Archivo muebles preinstalado, personalizable y paramétrico
- ▶ **imos** — Proyección 3D de un mobiliario completo (muebles curvos)_Foto-realismo_Exportación directa de la lista de los elementos a optimizar/seccionar_Generación de los programas para taladrado fresado y gestión de herrajes_Creación automática del catálogo de productos_Posibilidad de integración con el sistema de gestión

PROGRAMACIÓN

- ▶ **ultracut** — Optimización Panel_Guía al corte (navegador de corte) para sierra L'invincibile
- ▶ **ottimo** — Optimización multi-pedido_Definición de tiempos y costes_Gestión del almacén
- ▶ **xylog plus** — Programación Esquemas de taladrado y fresado_Gestión de las funciones de la máquina y código de barras_Común a todas las máquinas SCM de CNC
- ▶ **flashnest** — Optimización para fresados nesting de los tableros_Aprendizaje rápido y simplicidad de uso

COMPLETANDO EL CICLO

TALADRADO-FRESADO DE 3 EJES

- ▶ **cyflex** — Todos los tipos de Taladrado y corte con sierra_Cabina integral en sustitución de las alfombras_Aspiración en la base_CNC SCM / Xilog Plus en PC Office
- ▶ **tech** — Taladrado y corte con sierra, perfilados, fresados y trabajos con pantógrafo_CNC SCM / Xilog Plus en PC Office_Fresador horizontal y cabezal fresador SCM con cambio rápido de herramienta HSK 63F 11kW (S6) con eje Vector_Protección de Bumpers para optimizar los trabajos pendulares (No alfombras)
- ▶ **pratix** — Trabajos de tipo nesting_Taladrado vertical_Perfilados, fresados y trabajos con pantógrafos

CANTEADO CURVO

- ▶ **olimpic m** — Tableros rectos y perfilados_Cantos hasta 3 mm
Altura cantos hasta 80 mm



OPTIMIZA TIEMPOS Y RECURSOS!
 ELEGIR LAS MÁQUINAS SCM Y LOS
 SW QUE SE ADAPTAN MEJOR A
 TUS CAPACIDADES DE INVERSIÓN Y
 PRODUCTIVAS PARA TENER TODAS LAS
 VENTAJAS DEL PROCESO INTEGRADO.

PRODUCCIÓN INTEGRADA

CORTE

▶ **sierras circulares**

Invicta

Post-forming, cortes paralelos y cortes angulares mediante FULL SUPPORT_Control Touch Screen y software gráfico para asistir al operador_Conexión wireless entre los visualizadores digitales de los topes de la línea de escuadrado y del Full Support

▶ **sigma**

Canales, aventajados, postforming_Grupo sierra hasta 135 m/min. y empujador hasta 70 m/min._Reconocimiento automático de la longitud, de la anchura y del espesor del panel_Desbloqueo neumático de las hojas con selector

▶ **pratix**

Trabajo de tipo nesting_Taladrado vertical_Perfilados, fresados y trabajos con pantógrafos

CANTEADO LINEAL

▶ **olimpic k**

Macizo hasta 12 mm., cantos delgados y cantos en ABS hasta 3 mm._Tableros soft/postforming_Sistema de control "StarTouch" con pantalla 12" touch screen_Aplicador de cola Poliuretánica

▶ **olimpic s**

Macizo hasta 22 mm., cantos delgados y cantos en ABS hasta 3 mm._Tableros soft/postforming_Sistema de control PC "Winedge"_Aplicador de cola Poliuretánica

CALIBRADO/LIJADO

▶ **sandya**

Calibrado, lijado y acabado de madera maciza_Calibrado de paneles de m.d.f., aglomerados, etc._Prelijado, lijado y acabado de tableros canteados_Control electrónico Logic touch screen para la gestión total de la máquina

ENSAMBLADO

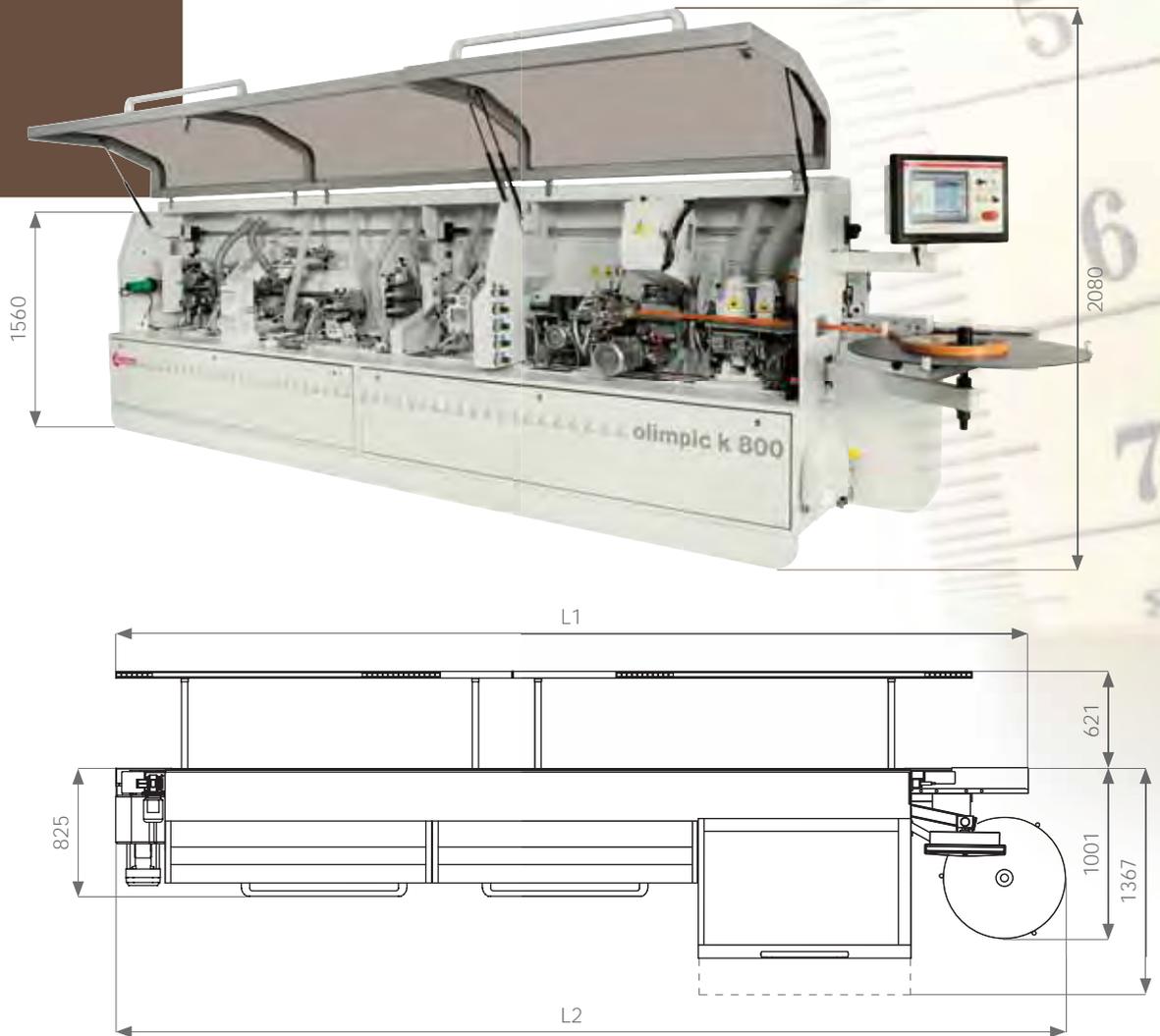
▶ **assembla e-p**

Carga manual para lotes pequeños y para la producción de muebles especiales_Estructura trasera abierta, con mesa de rodillos para la descarga y protección mediante barrera de fotocélulas_Movimientos manuales o automáticos, controlados mediante touch screen 3,8"

PROCESO INTEGRADO

olimpic k 800

DATOS TÉCNICOS



LONGITUD MÁQUINA

Composición		A	C	E	F	ER2	FR2	T-C	T-E	T-F	T-ERL	T-ERS	T-FR2
Longitud -L1	mm	3635	3635	3835	4235	5035	5435	4235	4635	4835	5435	5835	5835
Longitud-L2	mm	3873	3873	4073	4473	5273	5673	4473	4873	5073	5673	6073	6073

DATOS TÉCNICOS

Espesor tableros	mm	8 - 60
Espesor cantos	mm	0,4 - 8 (opc. 12)
Longitud mínima tableros	mm	140
Velocidad de avance	m/min	11 (opc. 11/16)

NIVEL DE RUMOROSIDAD

Condiciones de funcionamiento: CANTEADO TABLEROS según norma: ISO 7960-95, Annez P R.d.P. CSR n° 08150				
	Norma de referencia	Factor de incertidumbre K	CANTEADO	
			VSA	LAV
Lop: Nivel de la presión acústica al puesto obrador: dB (A)	EN ISO 11202:1997	4	77	76,7
Lw: Nivel de la potencia acústica emitida dB (A) re 1pw	EN ISO 3746:1995		92,5	92,3
El valor de la presión acústica instantánea ponderada es inferior a 130dB (C)				
VSA: En vacío sin aspiración		LAV: En trabajo		

SINCERT



Los datos técnicos pueden variar en función de la composición elegida. Por exigencias demostrativas algunas fotos reproducen máquinas completas de accesorios. La empresa se reserva el derecho de modificar los datos y las medidas sin previo aviso sin influir la seguridad prevista de la certificación CE

LAS SOLUCIONES DISPONIBLES



A				1							
C				1							
E		1F	1	1/2							
F	1F	1	1/2								
ER2	1F	1	1/2								
FR2	1F	1	1/2								
T-C				1							
T-E	1F	1	1/2								
T-F	1F	1	1/2								
T-ERL	1F	1S	1/2								
T-ERS	1F	1S	1	1/2							
T-FR2	1F	1	1/2								

LOS GRUPOS OPCIONALES

1F →	1S →	1 →	1/2 →
		opción A	opción B opción C



We love wood

PARA UN AMBIENTE MEJOR

La madera, materia prima obtenida de los árboles, es un material de construcción extraordinario que se adapta perfectamente tanto a la decoración de interiores como de exteriores. Enriquece el marco de numerosas experiencias inolvidables de nuestra vida y se puede transformar en magníficas obras de arte y estructuras. SCM Group ama la madera a través de sus tecnologías de elaboración. Trabajar la madera significa exaltar sus cualidades naturales: belleza, resistencia ignífuga, flexibilidad y aislamiento. Trabajar la madera significa amarla.

1 Gran grupo integrado	70% de exportaciones
2 millones de máquinas vendidas	350 patentes registradas
10 plantas de producción	350 agentes y distribuidores
22 marcas	500 ingenieros
23 filiales extranjeras	3.000 m ² dedicados a la sala de exposición
30 millones de euros invertidos en tecnología y profesionalidad	3.450 empleados
60 años de historia	10.000 máquinas estándar fabricadas al año
	240.000 m ² dedicados a la zona de producción

passion**technology**performance



SCM Group es la empresa italiana líder mundial en la producción de máquinas y sistemas para trabajar la madera. Desde hace 60 años aproximadamente, ofrece la gama de máquinas más completa, desde productos estándar para carpintería a sistemas integrados para la producción de muebles y elementos de construcción en madera. A través de una red de empresas dedicadas, el Grupo opera también en la industria de la automatización para la elaboración de plástico, piedra, cristal y otros materiales innovadores. El Grupo cuenta con 10 plantas de producción, 23 filiales extranjeras y 3.450 empleados. SCM Group exporta

el 70% de su producto a 120 países a través de las filiales, los distribuidores y los agentes de zona, garantizando un servicio puntual y eficaz gracias a más de 500 ingenieros y a la información, el mantenimiento y los recambios que suministra a diario en todo el mundo.

SCM Group utiliza desde siempre una estrategia de integración a través de todo el proceso de producción, desde las primeras fases hasta las últimas. Para garantizar la mejor calidad posible a lo largo de todo el ciclo de producción, se ha creado una planta especial de producción equipada con más de 90 centros operativos CNC altamente sofisticados, para el control

y el desarrollo de todas las operaciones de pre-ensamblaje: fundición de hierro, estructuras metálicas, esmaltado tornerías CNC, electromandriles, componentes eléctricos, electrónica y electromecánica. Con la mirada puesta siempre en el futuro, el Grupo invierte constantemente (30 millones de euros) en tecnología y experiencia para mejorar en todo momento la eficacia y la gestión de nuestras empresas. El compromiso invariable de SCM Group es alcanzar prestaciones de excelencia.